

ケアバウチャー(日本人会商品券 \$ 10×2枚) をご利用ください!

Gift of JAS Care Voucher

組織強化部

昨年6月に進呈いたしました第1回ケアバウチャーは、12月31日をもちまして有効期限が終了しましたが、11月進呈(2020年10月1日付けで会員登録をされている方対象)の第2回ケアバウチャーは4月30日までご利用いただけます。どんぐりレストラン、茜レストラン、クラブショップ、クリニック、講座のお支払いにご利用いただけますので、まだお手元にお持ちの方は、どうぞお気軽にご利用ください。

問い合わせ: フロント(1F) info@jas.org.sg

The first Care Voucher which is mailed in June last year was expired on 31 December 2020 but the second Care Voucher which is mailed in November (for members registered as of 1 October 2020) will be available until 30 April 2021.

Care voucher can be used at the Donguri Restaurant, Akane Restaurant, Clubshop, for the payment of courses and at the Clinic. If you still have not redeem them, please feel free to use them.

Enquiry: Front desk (1F), info@jas.org.sg



第2回ケアバウチャー
有効期限2021年4月30日まで
2nd care voucher
Date of Expiry 30/4/2021